

protection of rights and freedoms, rule of law, constitutional stability

Dildar Abdulwahid Qadir¹, Idris Qadir Rasul²

Faculty of Law, Political Sciences and Management, Soran University

DOI: <https://doi.org/10.31918/twejer.2693KRS.14>

Published:26/4/2026

Abstract

Drafting Constitutions According to the Venice Commission Standard. The topic addressed in this study is the standards for drafting constitutions according to the criteria set by the Venice Commission, an advisory body of the Council of Europe that assists countries in drafting their constitutions based on the principles of democracy, human rights, and the rule of law. In this study, we employed an analytical approach to examine the standards established by the Commission for constitutional drafting. The main issue this study seeks to address is the obstacles to applying these standards, particularly whether they can be used in drafting the constitution of the Kurdistan Region. Among the most important standards set by the Commission for constitution drafting are the principles of democratic legitimacy and genuine participation, the separation and balance of powers, oversight of authorities, the rule of law, judicial independence, the protection of human rights and fundamental freedoms, Protection of minority rights, supremacy of international law over domestic law, regulation of decentralization in the constitution, constitutional stability, elections, the political system, and the legal resolution of constitutional disputes. Every country must consider these principles when drafting its constitution and establishing its constitutional framework. Therefore, we find it essential for the Kurdistan Region to draft its own constitution in accordance with these standards. The region can also seek the guidance of the Venice Commission, as this internationally recognized body assists countries in adopting appropriate constitutional frameworks.

Keyword: Constitutional drafting standards, Venice Commission

دارشتنی دەستورەکان بە پێی پێوەرەکانی کۆمەسیۆنی ڤینیز

د. دلدەر عبدالواحد قادر

پ. ی. د. ادريس قادر رسول

فاکەلتیی یاسا و زانستە سیاسییەکان و بەرپۆەبردن

فاکەلتیی یاسا و زانستە سیاسییەکان و بەرپۆەبردن

dldar.qader@soran.edu.iq

ldrees.rasul@soran.edu.iq

پوخته

ئەو بابەتە، کە لەو توێژینە وەدا لیکۆلینە وەمان لەسەر کردوووە بریتییه لە پێوەرەکانی دارشتنی دەستورەکان، بە پێی پێوەرەکانی کۆمەسیۆنی ڤینیز، کە سەر بە ئەنجومەنی ئەوروپایە و دەستەبەکی راویژکارییه، تایبەتە بە بابەتەکانی دەستوری و یارمەتی ولاتان دەدات، لە پووی دارشتنی دەستورەکانیان بە شیوەیهک، کە لەگەڵ بنەماکانی دیموکراسی و مافەکانی مەرووف و سەرۆهری یاسا بگونجیت. لەو توێژینە وەدا میتودی شیکارییمان بەکارهیناوه بۆ شیکردنەوهری ئەو پێوەرەنە، کە ئەو کۆمەسیۆنە بۆ دارشتنی دەستورەکان دیاریکردوووە. ئەو کیشەیهی کە ئەو توێژینە وەهەولی چارەسەرکردنی دەدات بریتییه لەو کوسپ و تەگەرەنە، کە دەبنە لەمپەر لەبەر دەم بەکارهینانی ئەو پێوەرەنە، بە تایبەتی لەبەر دەم ئەو پرسیارە، ئایا دەکریت ئەو پێوەرەنە بۆ نویسنی دەستوری هەریمی کوردستان بەکار بهینریت؟ گرنگترین ئەو پێوەرەنە، کە ئەو کۆمەسیۆنە بۆ نویسنی دەستورەکان دیاریکردوووە بریتییه لە پەچاوکردنی بنەمای پەوایەتی دیموکراسی و بەشداریکردنی راستەقینە، بنەمای جیاکردنەو لە نیوان دەسەلاتەکان و هاوسەنگی و چاودیریکردنی دەسەلاتەکان، سەرۆهری یاسا، سەربەخۆیی دادگاكان، پاراستنی ماف و ئازادییه بنەپەتییهکانی مەرووف، پاراستنی مافی کەمینەکان، بالادەستی یاسای نیودەوڵەتی لەسەر یاسای ناوخواییدا، ریکخستنی سیستەمی ناناوهندی کارگیری لە دەستور، سەقامگیری دەستوری، هەلبژاردنەکان و سیستەمی سیاسی و چارەسەرکردنی ناکوکییه دەستورییهکان بە شیوەی یاسایی، کە پێویستە هەر ولاتیک لە نویسنی دەستورەکە پەچاوی ئەو بنەمایانە بکات و

رێکخستنی دەستوریان بۆ بکات. بۆیه به پێویستی دهزانين، كه ههريمي كوردستان بۆ نوسيني دەستوری خۆی کار بهو پێوهرانه بکات و دهتوانیت راویژ بهو کۆمیسێۆنه بکات، چونکه ئهوه کۆمیسێۆنه لهسهه ئاستی جیهاندا یارمهتی ههموو ولاتیك دهات تاكو دەستوریکی گونجاو بۆ خۆیان پهسهند بکهن.

وشه کللییهکان: پێوههکانی نوسینی دهستور، کۆمیسێۆنی ڤینیز، پاراستنی ماف و ئازادییهکان، سهروهه یاسا، سهقامگیری دهستوری.

1. پێشهکی

1.1. بهرای

نوسین و داپشتنی دهستورهکان لهسهه ئاستی نیودهولهتی و ههريمی و ناوخویی ههمیشه جیگای بایهخه، به شیوهیهك كه بهشیک له دامهزراوه نیودهولهتی و ههريمی و ناوخویییهکان ئهركی نوسین و چاودێریکردنی دهستوری ولاتان له ئهستو دهگرن، یهكێك لهو دامهزراوانه، کۆمیسێۆنی ئهروپی بۆ دیموکراسی له رێگای یاسایه، كه به کۆمیسێۆنی ڤینیز ناسراوه. ئهوه لیژنهیه کۆمهله مهرج یان پێوهریك بۆ نوسینی دهستورهکان دیار دهکات، بۆیه ئهجامدانی توێژینهوهی زانستی لهسهه ئهوه بابته دهتوانیت یارمهتیدهه بیت بۆ ئهوهی ئاشنای ئهوه پێوهرانه بین و بتوانیت بۆ نوسینی دهستوری ههريمی كوردستان سود لهو کۆمیسێۆنه وهربگیریت.

2.1. گرنگی توێژینهوه:

گرنگی توێژینهوهكهمان لهوهدا دهردهکهویت، كه نوسینی دهستور به پێی پێوههکانی کۆمیسێۆنی ڤینیز، كه تایبهتمهنده به نوسینی دهستور، یارمهتی ولاتانی جیهان دهات بۆئهوهی بتوانن دهستوریک به پێی پێوهه دیموکراسییهکان دابریژن و بهو شیوهیه لهسهه ئاستی نیودهولهتی، ههريمی و ناوخویی رهوایهتی بهدهست بهێتن. له لایهکی تر ئهوه کۆمیسێۆنه یارمهتی ئهوه ولاتانه دهات، كه به هۆی کێشهی سیاسی یان یاسایی ناتوانن دهستوریکی گونجاو بۆ خۆیان دابریژن،

بۆیه ئەنجامدانی توێژینهوهی زانستی لهسهر پێوهرهكانی كۆمپسیۆنی قنیز بۆ نویسی دهستورهكان گرنگی و بایهخی زۆری ههیه به شیوهیهك، كه ئەو كۆمپسیۆنه پێوهرهكانی به گوێرهی یاسا دادهنیت و ههولێ دامهزراندنی سیستهمی دیموكراسی له ولاتان دهدات.

3.1. ئامانجهكانی توێژینهوه:

ئەنجامدانی توێژینهوهی زانستی لهسهر دارشتنی دهستورهكان به پێی پێوهرهكانی كۆمپسیۆنی قنیز، ههولێ گهیشتن بهو ئامانجهانی خوارهوه دهدات:

- 1- ههولێ ناساندنی ئەو لیژنهیه و تایبهتمهندییهكانی دهدات.
- 2- پێوهرهكانی نویسی دهستور، كه ئەو كۆمپسیۆنه دایناوه دیاری دهكات.
- 3- شیوازی سود وهرگرتنی لایهنه پهيوهندیدارهكانی تایبته به نویسی دهستوری ههریمی كوردستان لهو كۆمپسیۆنه روون دهكاتوه.

4.1. پرسیارهكانی توێژینهوه:

بۆ وهلامدانهوهی پرسیارێ سههرهکی دارشتنی دهستورهكان به پێی پێوهرهكانی كۆمپسیۆنی قنیز، وهلامی ئەو پرسیارانهی خوارهوه دهدهینهوه:

- 1- ئایا پێوهرهكانی كۆمپسیۆنی قنیز بۆ نویسی دهستورهكان چين؟
- 2- ئایا لایهنه پهيوهندیدارهكانی تایبته به نویسی دهستوری ههریمی كوردستان دهتوانن سود لهو كۆمپسیۆنه وهربگرن؟

- 3- ئایا ئەو كیشانه چین، كه رووبهرووی لایهنه پهيوهندیدارهكانی تایبته به نویسی دهستوری ههریمی كوردستان دهبنهوه، كاتیک بیانهوێت بۆ نویسی دهستوری ههریمی كوردستان داوای یارمهتی لهو لیژنهیه بکهن؟

5.1. كیشهی توێژینهوه:

ئەو کیشەیی، کە ئەو تویژینەوێهە هەولێ چارەسەرکردنی دەدات ئەوێهە، کە ئەو کۆمیسێۆنە بە گۆیرە ی پەرەوی ناوخیی خۆی ناتوانێت بە شیۆهێهەکی راستەوخۆ یارمەتی ئەو لایەنانە بدات، کە خاوەن دەولەتی سەرەخۆی خۆیان نین، بە واتایەکی تر هەرێمە فیدرالییەکان ناتوانن راستەوخۆ داوای یارمەتی لەو کۆمیسێۆنە بکەن، هەرۆهە ئەو تویژینەوێهە هەولێ چارەسەرکردنی ئەو کیشانە دەدات، کە لە کاتی نوسینی دەستوری هەرێمی کوردستان، پووبەپووی هەرێمی کوردستان دەبنەو.

6.1. میتودی تویژینەوێهە:

بە گۆیرە ی سروشتی تویژینەوێهەمان میتودی شیکاری بەکاردهێنین بۆ ناساندنی کۆمیسێۆنی قینیز و پێۆهەرەکانی ئەو کۆمیسێۆنە، کە بۆ دارشتنی دەستۆرهەکان دیارییانکردووە. هەرۆهە ئەو میتۆدە بەکاردهێنین بۆ ئەوێهە، گرنگترین پێۆهەرەکانی کۆمیسێۆنی قینیز بۆ دارشتنی دەستۆرهەکان پوون بکەینەو.

7.1. پیکهاتە ی تویژینەوێهە:

ئەو تویژینەوێهە لە دوو باسی سەرەکی پیکدیت بە شیۆهێهە، کە لە باسی یەکەمدا باس لە ناساندنی کۆمیسێۆنی قینیز دەکەین و لە باسی دووەمدا باس لە پێۆهەرەکانی کۆمیسێۆنی قینیز بۆ دارشتنی دەستۆرهەکان دەکەین. لە کوتاییدا گرنگترین ئەنجام و پێشیارەکان دەخەینەپو.

2. ناساندنی کۆمیسێۆنی قینیز

لەو بەشەدا باس لە کۆمیسێۆنی ئەوپووی بۆ دیموکراسی لە پێگای یاسا، کە ناسراو بە کۆمیسێۆنی قینیز، دەکەین بەو شیۆهێهە خوارەو:

1.2. میژووی کۆمیسێۆنی قینیز

بە مەبەستی زیاتر ئاشنابوون بە کۆمیسێۆنی قینیز پێۆیستە سەرەتا باسی سەرەلانی کۆمیسێۆنە بکەین دواتر ئامرازەکانی کۆمیسێۆنی قینیز دیاری بکەین.

1.1.2. سەرھەڵدانى كۆمىسيۆنى ڤينيز

بىرۆكەى سەرھەڵدانى كۆمىسيۆنى ڤينيز دەگەرپتەووە بۆ ئەنتۆنيۆ لا پىرگۆلا وەزىرى ئىتالىا بۆ كاروبارى ئەوروپا، كە لە كۆتايى هەشتاكانى سەدەى رابردودا (1980)، داواى دروستکردنى كۆمىسيۆنىكى كرد، كە چاودىرى ريزگرتن لە ديموكراسى و سەرودى ياسا بکات. پڤيمى كۆمىسيۆنى پۆلەندا لە سالى 1989 رۆخا، دواتر لە تەشرىنى دووهمى سالى 1989 دىوارى بەرلین رۆخا و لە دوو سالى دواتردا هەر يەك لە حكومەتە كۆمىسيۆنىكانى چىكۆسلۆفاكيا، رۆمانيا، بولگارىا و ئەلبانيا لەكار خران. لاپىرگۆلا لە مانگى يەكى سالى 1990 كۆنفرانسيۆنىكى لە ڤينيز رېڤكست، كە ئەندامانى ئەنجومەنى ئەوروپا بەشداریان تیدا كرد، هەروەها چاودىرانى هەندىك ولاتى ناوەرپاست و رۆژھەلاتى ئەوروپا تىیدا بەشدار بوون، ئەو كۆنفرانسه بوو هۆى دروستکردنى كۆمىسيۆنى ڤينيز، رېڤكوتنەكە سەرەتا بۆ دوو سال بوو و ئەندامبوون سەرەتا تەنها بۆ ئەو دەولەتە تانە بوو، كە ئەندام بوون لە ئەنجومەنى ئەوروپا. كۆمىسيۆنى ئەوروپا بۆ ديموكراسى لە رېڤگەى ياساوە – كە زياتر بە كۆمىسيۆنى ڤينيز ناسراوە، چونكە لە ڤينيز لە ئىتالىا كۆدەبیتەو، دەزگایەكى راپۆزىكارى ئەنجومەنى ئەوروپاىە لە بوارى ياساى دەستوریدا.ii لە ماوہى دەستبەكاربوونى ئەو كۆمىسيۆنە چەندىن جار داوا لە كۆمىسيۆنى ڤينيز كراوە دەستووردان بکات بۆ پيشكەشکردنى پشتىوانى و ئامۆزگارى لە دارشتن و جيبەجيكردنى دەستورى نوڤى لىبرال و ديموكراسى لە ولاتانى ئەوروپاى ناوەرپاست و رۆژھەلات، ئەوەش دواى پيشهاتەكانى هەلۆەشانەندەوہى پەيمانى وارشۆ و يەكيتى سۆڤيەت و كۆمارى فيدېرالى يوگسلاڤيا هات.iii.

كۆمىسيۆنى ڤينيز لە شارەزايانى سەرەخۆ پىكهاوتە، كە لەلایەن ٦١ ولاتى ئەندامەوہە كانديد دەكرين و بۆچوونەكان سەبارەت بە بابەتە دەستوريبەكان (لەوانەش ياساى هەلبژاردن، مافى مرۆڤ، ياساى دامەزرادەى (institutional legislation)، دەسەلاتى دادوہرى، چاودىران ...

هتد) بۆ ئەو لایەنەنە، کە داواى لى دەكەن دەخاتەپوو. ئەم بۆچوونانە لەسەر داواى ولاتانى ئەندام، ئۆرگانەکانى ئەنجومەنى ئەوروپا یان ریکخواه نۆودهولەتییهکان پیشکەش دەکری. داواى دامەزراندنى کۆمىسیۆنى قىتئەى لە سالى ۱۹۹۰ هەر لەو کاتەدا هاوکارى دادگا دەستورییهکانى به ههنگاویكى بنه‌په‌تى داناه له پیشخستنى دەستوریخوازیدا، لەسەر بنەمای ئەو بیرۆکەیه کار دەکات، کە هه‌موو کاره‌کانى ده‌وله‌ت ده‌بێ له سنوره‌کانى دەستوردا قه‌تیس بکری. بۆیه دادگا دەستورییهکان و ده‌زگا هاوتاکان (ئەنجومەنە دەستورییهکان و دادگا بالاکان، کە ئەو دەسه‌لاتە دادوهرییه به‌کارده‌هینن) پۆلیکی سه‌ره‌کیان هه‌یه له‌وه‌ی که دلتیا بن، که هه‌موو لقه‌کانى ده‌سه‌لات ریز له‌ ده‌ستور ده‌گرن.^{iv}

کۆمىسیۆنى قىتئەى هه‌وله‌دات دادگا دەستورییهکان و ئۆرگانە هاوتاکان به‌هیز بکات به پیشکەشکردنى خزمه‌تگوزارى جو‌راوجۆر بۆ دادگاكان و به پشتیوانیکردنى راسته‌وخویان کاتیک ده‌که‌ونه ژیر فشارى ناره‌وا. ئەم هاوکارییه له‌لایه‌ن ئەنجومەنى هاوبه‌شى دادپه‌روه‌رى دەستورى کۆمىسیۆنى قىتئە‌وه به‌ریوه‌ده‌بریت، ئەوه‌ش به پێی ئەو ئامرازانه ئەنجام ده‌دات، که له‌لایه‌ن کۆمىسیۆنه‌وه دابینکراوه، که ئالوگۆرى زانیارى له‌ نیوان دادگاكاندا ده‌کات. ئەم ئامرازانه بریتین له‌ بلاوکردنه‌وه‌ی بریاره پیشینییه‌کانى دادگای دەستورى (السوابق القضائية الدستورية) و داتای CODICES و کۆرپه‌ندى قىتئەى، له‌ کاتیکدا کۆمىسیۆنى قىتئەى دامه‌زراوه‌یه‌کى ئەوروپیه، به‌لام هه‌ندیک له‌و خزمه‌تگوزارییه‌نه درێژده‌کاته‌وه – به‌ تايبه‌تى داتای CODICES و کۆرپه‌ندى قىتئەى – بۆ دادگا دەستورییه‌کانى ده‌ره‌وه‌ی ولاتانى ئەندام. کۆمىسیۆنى قىتئەى له‌ نزیکه‌وه هاوکارى دادگا دەستورییه‌کانى هەر یه‌ک له‌ ولاتانى (ئەوروپى، ئەفریقى، باشورى ئەفریقا، ئاسیای، ئیبرۆئه‌مريکى، ديموکراسى نوێ، عه‌ره‌بى، فه‌ره‌نسى زمان، پرتوگالى زمان کۆمۆنویلس/ياسای گشتى) ده‌کات. هاوکارى له‌گه‌ل ئەم گروپانه په‌ره‌ی پێدرا و بوو به‌ کۆنفه‌رانسى جیهانى دادپه‌روه‌رى دەستورى، که کۆمىسیۆنى قىتئەى وه‌ک سكرتاریه‌ت کارده‌کات.^v

2.1.2 ئامرازەکانی کۆمیسسیۆنی ڤینیز

کۆمیسسیۆنی ڤینیز ئەرکەکانی خۆی لە ڕیگای چەندین ئامراز یان دامەزراوەی خۆی ئەنجام دەدات، کە لەو لقه‌دا باسی ئەو ئامرازانە دەکەین:

3.1.2. ئەنجومەنی ھاوبەشی دادپەرۆری دەستوری

وەکو لەسەرەوه باسمان کرد کۆمیسسیۆنی ڤینیز ھاوکاری دادگا دەستورییەکان دەکات، بۆیە بە مەبەستی ئاراستەکردنی ھاوکاری نیوان دادگا دەستورییەکان و کۆمیسسیۆنی ڤینیز، کۆمیسسیۆنی ڤینیز ئەنجومەنی ھاوبەشی دادپەرۆری دەستوری (JCCJ) ی دامەزراند، دادگا و ئەنجومەنە دەستورییەکان و دادگا بالاکان، کە دەسلەلاتی دەستوریان هەیە، بەشداری لە ئەنجومەنی ھاوبەشدا دەکەن، کە پۆلیکی زۆر بەهیزیان هەیە لە دیاریکردنی چالاکیەکانی کۆمیسسیۆنی ڤینیز لە بواری دادپەرۆری دەستوریدا. مەودای جوگرافیای چالاکیەکانی ئەنجومەنی ھاوبەشی دادپەرۆری دەستوری هەر یەک لە ولاتانی ئەندامی کۆمیسسیۆنی ڤینیز، ولاتانی ئەندامی ھاوبەش، دەولەتانی چاودێر و دەولەتان یان ئەو لایەنانە دەگریته‌وه، کە پێگەی ھاوکاری تایبەتیان هەیە کە ھاوتایە لەگەڵ پێگەی ھاوکاری دەولەتی چاودێر وەکو (ئەفریقای باشور، دەسلەلاتی نیشتمانی فەلەستین)، هەموو دادگا بەشداربووەکان - چ لە ولاتانی ئەندام یان چاودێرەوه - سودمەند دەبن لە هەمان جۆری ھاوکاری. دادگای ئەوپۆپی بۆ مافەکانی مەرۆف، دادگای دادی یەکییتی ئەوپۆیا و دادگای ئەمریکی بۆ مافەکانی مەرۆف بەشداری لە ئەنجومەنی ھاوبەشی دادپەرۆری دەستوری دەکەن.^{vi}

بەپێڕە پێشینیەکانی دادگای دەستوری بۆ یەکەمجار لە مانگی یەکی ساڵی ١٩٩٣ بۆلاوکرایەوه، پوختە گرتگرتین بپیارەکانی تێدا، کە لە لایەن دادگا دەستورییەکان یان دەزگا ھاوتاکانەوه نێردراوه، کە بەشدارن لە JCCJ. سالانە سی جار بە زمانەکانی ئینگلیزی و

فهره‌نسی بڵاوده‌کریته‌وه و هه‌ر ژماره‌یه‌ک ب‌پیاره گ‌رنگه‌کانی له‌خۆ گ‌رتووه، که له‌لایه‌ن دادگا‌کانه‌وه ده‌رده‌چن^{vii}.

CODICES Database 4.1.2

داتای CODICES پوخته (précis) ده‌قی ته‌واوی نزیکه‌ی ۹۰۰۰ ب‌پیار له‌خۆ ده‌گریت، به‌ شیوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی به‌ زمانی ئینگلیزی و فهره‌نسی، به‌لام زیاتر له ۴۰ زمانی دیکه‌ش تییدا بوونی هه‌یه، هه‌روه‌ها ده‌ستور و یاسا په‌یوه‌ندیداره‌کانی تایبته به‌ دادگا‌کان تییدا بوونی هه‌یه. کۆدیس له‌م لینکه‌دا به‌رده‌سته www.CODICES.coe.int. به‌رده‌وام نوێ ده‌کریته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی ب‌پیاره پیشینه‌یه‌کانی دادگای ده‌ستوری ئه‌م دوا‌یه پیشان بدات. داتای CODICES ب‌پیاره پیشینه‌یه‌کانی دادگای ده‌ستوری و ده‌ستوره‌کانی وه‌کو فهره‌نگیک دان‌اوه و ده‌کریت هه‌ر باب‌ه‌تیک به‌ نویسنی ناو‌نیشانه‌که‌ی بدوزریته‌وه وه‌کو باب‌ه‌تی ئازادی راده‌برین، ده‌سه‌لاته‌کانی سه‌رۆکی ده‌وله‌ت و سه‌روه‌ری یاسا. داتای کۆدیس زۆر ئاسانکاری بۆ لیکۆلینه‌وه به‌راوردکارییه‌کان ده‌کات، که له‌لایه‌ن دادگا‌کانه‌وه ئه‌نجام ده‌درین، بۆ ئه‌مه‌ش ده‌توانن سود له‌و ر‌ی‌بازانه وه‌ربگرن، که پیشتر له‌لایه‌ن ولاتانی دیکه‌وه گیراونه‌ته‌به‌ر، به‌ تایبته‌تی له‌ بواری مافه‌ بنه‌رته‌یه‌کان. بۆیه سو‌رانه‌وه‌ی زانیارییه‌کان ئامرازیک به‌ه‌یزی پیتاندنی یه‌کتره، که دادگا‌کان ده‌توانن ئیلهام له‌ پراکتیکی ده‌ستوره‌هاوتا‌کانیان له‌ ولاتانی دیکه وه‌ربگرن. له‌ کاتی‌دا دادگا‌کان هه‌میشه ئاماژه به‌م سه‌رچاوه بیانیه‌انه ناکه‌ن، ئه‌و ئارگومینتانه‌ی، که له‌ ر‌یگه‌ی لیکۆلینه‌وه به‌راوردکارییه‌کانیان له‌ کۆدیسدا به‌ده‌ستی ده‌هینن، حوکمه‌ نیشتمانیه‌یه‌کان ده‌وله‌مه‌ندتر ده‌کهن^{viii}.

Venice Forum 5.1.2

کۆر‌به‌ندی ق‌ینیز ئامرازیک به‌کاره‌ینراوی به‌رفراوانه، که ر‌یگه به‌ ئه‌فسه‌ری په‌یوه‌ندییه‌کان ده‌دات، که له‌لایه‌ن دادگا به‌شداربووه‌کانه‌وه دامه‌زراون به‌ خ‌یرایی داوی زانیاری له‌ دادگا‌کانی دیکه‌وه بکه‌ن. کاتی‌ک دادگایه‌ک دۆسیه‌یه‌کی هه‌له‌په‌سێردراوی هه‌یه، که پ‌یویستی به‌ لیکۆلینه‌وه‌ی

بەراوردکاری ھەيە، سەرھتا گەڕانێک لە بنکەدراوھەي CODICES ئەنجام دەدات. جگە لەم گەڕانە، ئەفسەرەي پەيوەندییەکانی دادگای داواکار دەتوانێت لە ڕێگەي کۆرپەندی کلاسیکی ڤینیز لەلایەن کۆمیسسیۆنی ڤینیزەوھ داواکارییەک بۆ ھەموو دادگاکانی دیکە بنیڕیت. سايیتی کۆرپەندی ڤینیز ئەرشیفی ھەموو ئەو داواکارییانە لەخۆ دەگریت، کە لە ساڵی ۱۹۹۷ھوھ کراوھ، لەو کاتەي کە کۆرپەندی کلاسیک ڤینیز دامەزراوھ.

گروپی ھەوایی کۆرپەندی ڤینیز ڕێگە بە ھەر دادگایەک دەدات، دادگاکانی دیکە لە گۆڕانکارییەکانی دادگاکیان (بۆ نمونە دانانی سەرۆک، ناساندنی ڕیکارە نوێیەکان) و پروداوھ گرنگەکان (کۆنفرانسە نیوئەولەتییەکان و... ھتد) ئاگادار بکاتەوھ.

6.1.2. کۆنفرانسی جیھانی لەسەر دادپەرورەي دەستوری (WCCJ)

کۆنفرانسی جیھانی دادپەرورەي دەستوری 112 دادگا و ئەنجومەن و دادگای بالا لە ئەفریقا، ئەمریکا، ئاسیا، ئوسترالیا/ئوقیانوس و ئەوروپا یەکدەخات. ئامانجی سەرەکی ئەو کۆنفرانسە ئەوھەي، کە دادپەرورەي دەستوری بەرھو پێش ببات و پێداچوونەوھي دەستوری دەکات بۆ ئەو مەبەستە بابەتی مافەکانی مرۆڤ، وەک توخمیکي سەرەکی بۆ دیموکراسی، پاراستنی مافەکانی مرۆڤ و سەرورەي یاسا دادەنریت، بۆیە بۆ بەدەستھێنانی ئەو ئامانجە کۆنگرەي دەوری، لە سەر ئاستی جیھانی ڕێک دەخریت، کە تییدا سەرچەم ئەندامانی بەشدار دەبن، ھەرۆھ بەشداري لە کۆنفرانس و سمینارە ھەریمییەکان دەکات جگە لەوھ لە ڕێگای ئالوگۆپرکردنی ئەزمونەکان و بڕیارەکانی دادگا باشترین ڕاوێژ بە ئەندامانی دەکات^{ix}.

ئامانجی سەرەکی کۆنفرانسی جیھانی ئاسانکارییە بۆ گفتوگۆي دادورەي لە نیوان دادورەکانی دادگای دەستوری لەسەر ئاستی جیھاندا. بۆیە ئالوگۆپر جیھانی زانیاری و ئەزمونەکان لە نیوان دادگاكان لە کۆنفرانسی جیھانیدا بڕیارەکانی دادگا بەشداربووھکان دەولەمەندتر دەکات^x.

2.2. پێوه‌ره‌کانی کۆمیسسیۆنی ڤینیز بۆ نویسی دەستوره‌کان

پێوه‌ره‌کانی کۆمیسسیۆنی ڤینیز یان به‌ واتایه‌کی تر بریار و پێشنیاره‌کانی ئه‌و کۆمیسسیۆنه‌ ده‌که‌نه‌ ناو چوارچۆیه‌ی یاسای نه‌رم (soft law) به‌و پێیه‌ی، که‌ ئه‌و یاسایه‌ له‌ ڤووی هێزی پابه‌ندکاریه‌وه‌، پابه‌ندکار نین و ولاتان ناچار نین بریاره‌کانی ئه‌و کۆمیسسیۆنه‌ جێبه‌جێ بکه‌ن بۆیه‌ له‌ ئه‌نجامی جێبه‌جێنه‌کردنی بریاره‌کانی توشی سزا نابن، به‌لام ئه‌و کۆمیسسیۆنه‌ بۆ جێبه‌جێکردنی ئه‌ره‌که‌کانی و بۆ ده‌رکردنی بریار و پێشنیاره‌کانی پشت به‌ یاسای پابه‌ندکار یان یاسای سه‌خت (hard law) ده‌به‌ستیت وه‌کو ڤیکه‌وتننامه‌ی ئه‌و ڤوپی بۆ مافه‌کانی مروف. ئامانج له‌و کاره‌ ده‌ستنیشانکردنی باشتترین ئه‌زمونه‌کانه‌ له‌ ڤیگه‌ی به‌راوردکردنی یاسا و پێوه‌ره‌کان له‌ چوارچۆیه‌ی یاسای ولاتانی ئه‌ندام، تاكو باشتترین پێوه‌ره‌کانی دیاری بکات، ئامانج له‌ دیاریکردنی ئه‌و پێوه‌ره‌انه‌ش به‌ مه‌به‌ستی په‌ره‌پێدانی سه‌روه‌ری یاسا و دیموکراسی ده‌ییت.^{xi}

کۆمیسسیۆنی ڤینیز تایبه‌تمه‌نده‌ به‌ لیکۆلینه‌وه‌ له‌ ده‌ستوره‌کاندا و بۆ ئه‌و مه‌به‌سته‌ تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی دابه‌شی چوار چۆر ده‌بن^{xii}. یه‌که‌م: داڕشتنی ده‌ستور و مه‌رجه‌کانی خودی ده‌ستور. دووه‌م: هه‌موارکردنه‌وه‌ی ده‌ستور. سێیه‌م: یاسایه‌ک، که‌ کاریگه‌ری راسته‌وخۆ یان ناراسته‌وخۆی له‌سه‌ر واتا و به‌کارهێنانی زاراوه‌ ده‌ستوریه‌کان هه‌ییت. چواره‌م: پراکتیزه‌کردنی ده‌ستوری، جا له‌ شیوه‌ی نۆرمه‌کانی دامه‌زراوه‌یی (أعراف مؤسسية) بیته‌، یان تیروانینه‌کانی ده‌ستور له‌لایه‌ن خه‌لکه‌وه‌ بیته‌.

سه‌روه‌ری یاسا، سه‌ربه‌خۆیی دادوه‌ری و جیاکردنه‌وه‌ی ده‌سه‌لاته‌کان به‌هاگه‌لیکن، که‌ له‌ ده‌ستوری ولاتانی ئه‌ندامی ئه‌نجومه‌نی ئه‌و ڤوپادا گه‌ره‌نتی کراون، سه‌روه‌ری یاسا یه‌کێکه‌ له‌و به‌ها هاوبه‌شانه‌ی، که‌ یه‌کێتی ئه‌و ڤوپا له‌سه‌ری بنیات نراوه‌، پاراستنی سه‌روه‌ری یاسا و سه‌ربه‌خۆیی دادوه‌ری له‌ ئیستادا به‌ زۆری وه‌ک به‌رپرسیاریه‌تییه‌کی نیشتمانی ده‌مینیته‌وه‌، بۆیه‌ داڕشتنی چوارچۆیه‌ی یاسایی هه‌نوکه‌یی ولاتانی دیکه‌ی ئه‌و ڤوپا به‌ پێی ستاندارده‌ ئه‌و ڤوپیه‌کان

وھك رېكارىكى خۇپارىزى دادەنریت، كه پئويسته له چوارچۆهى دەستور و ياسادا پارىزگارى لىكریت^{xiii}.

ئەو پئوهرانهى، كه كۆمىسيۆنى قىنيز پشتى پى دەبەستىت تاكو له نوسىنى دەستورەكاندا رەچاو بكرىن برىتىن لهو پئوهرانهى خوارەوھ:

1.2.2 ديموكراسىيون:

پئويسته دەستور بۆ شىوازى حوكمرانى يان سيستمە سياسىيەكهى، سيستمەمىكى ديموكراسى له خۆ بگرىت، كه پشت به ھەلبژاردنىكى پاك و بىگەرد و ئازاد بېستىت، ھەروھە بنەماى جياكرەنەوھ له نيوان دەسەلاتەكان و پاراستنى مافى كەمىنەكان له خۆ بگرىت. كۆمىسيۆنى قىنيز ھەر له سەرەتاوھ جەختى لەوھە كردۆتەوھ، كه ھەلبژاردنى سيستمەمى سياسى به ئارەزووى ھاوالاتيانى دەولەتەكانە، بەلام له ھەر حالەتيكدا دەبىت كۆتوبەند و ھاوسەنگى ھەبىت. له پراكتيكدا كۆمىسيۆن ھەميشە سيستمەمى پەرلەمانى پى باشتر بوو، چونكه سيستمەمى سەرۆكايەتى له ژىر بارودۆخى ناوچەبيدا زياتر دەسەلاتخوازەنەيە. سەختى كارى كۆمىسيۆن بۆ ديارىكرەنى سيستمەمى سياسى ولاتان، ئەوھ بوو، كه له بوارى رىكخستنى دەولەتدا، به پىچەوانەى بوارى مافەكانى مروف، ھىچ ستانداردىكى نۆدەولەتى ورد نىيە. ديموكراسى پەرلەمانى سيستمەمىكى باوى ئەووپايە بەلام ستانداردىكى ئىجبارى نىيە. بۆيە كۆمىسيۆن زۆر پشتى به ئارگومىنتەكانى ياساى بەراوردكارى بەست. سەرەپاى ھەمەچەشنى پىكھاتە دەستورىيەكان له ئەووپادا، كۆمىسيۆنى قىنيز كار بۆ دارشتنى بنەما ھاوبەشەكان دەكات و ئەم بنەما ھاوبەشەنا وھك بەشيك له مىراتى دەستورى ئەووپاى دەبىت^{xiv}.

گرىنگترىن پئوهرەكانى ديموكراسى له دەستوردا برىتىن له^{xv}:

سەرۆەرى گەل (السيادة الشعبية): گەل سەرچاوەى دەسەلاتەكان بىت و مافى ئەوھى ھەبىت، كه نوینەرايەتى خويان دەستنىشان بکەن.

فرههیی سیاسی (التعددية السياسية): دهییت دهستور رینگا به دامه‌زاندنی حیزبه سیاسییه‌کان و کیپرکئی ئازاد له نیوان حیزبه‌کان بدات.

به‌رده‌وامی ئاشتیانه‌ی دهسه‌لات (التداول السلمي للسلطة: پئویسته دهستور رپوشوینه‌کانی هه‌لبژاردنکی دهوری پاک و بیگهره‌ی دیاری بکات و ئه‌مرازه‌کانی گواسته‌وه‌ی دهسه‌لات به شیوه‌یه‌کی ئاشتیانه‌ی دیاری بکات.

جیاکردنه‌وه له نیوان دهسه‌لاته‌کان (الفصل بين السلطات): دهستور پئویسته دهسه‌لاته‌کان به‌سه‌ر سێ دهسه‌لاتی یاسادانان، جیبه‌جیکردن و دادوه‌ری دابه‌ش بکات له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا دهسه‌لات و تایبه‌تمه‌ندی هه‌ر یه‌ک له‌و سێ دهسه‌لاتانه‌ی دیاری بکات، بۆئه‌وه‌ی رینگری له‌ دروستبوونی زۆرداری بکات و هاوسه‌نگی بپاریزیت.

2.2.2 پاراستنی مافی که‌مینه‌کان (حماية حقوق الاقليات):

پئویسته دهستور مافی که‌مینه‌کان له‌ خۆ بگریت، وه‌کو که‌مینه‌ ئایینی، زمانه‌وانی و ره‌گه‌زییه‌کان (الاقليات العرقية و الدينية و اللغوية) و رینگری له‌ جیاکاری به‌رانبه‌ریان بکات. به‌ مه‌به‌ستی پاراستنی مافی که‌مینه‌کان کۆمیسییونی قینیز، بۆچوون یان هه‌لسه‌نگاندنی پسپۆرانه‌ی خۆی بۆ یاسا‌کانی پاراستنی که‌مینه‌کان له‌ سێ ولاتدا پیشکه‌ش کرد که‌ بریتین له‌: مۆنتینیگرو، رۆمانیا و ئۆکراینا. لیژنه‌که‌ له‌ بۆچوونه‌کانیدا گرنگی به‌و باب‌ه‌تانه‌ ده‌دات بۆ پاراستنی مافی که‌مینه‌کان بۆیه‌ جه‌خت له‌سه‌ر هه‌لوێستی یاسا‌کانی په‌یوه‌ست به‌ مافه‌کانی که‌مینه‌کان و پله‌به‌ندی که‌مینه‌کان له‌ یاسا‌کانه‌وه‌ ده‌کاته‌وه‌، هه‌روه‌ها جه‌خت له‌سه‌ر پئویستبوونی مه‌رجی هاو‌لاتیبوون بۆ پیناسه‌کردنی گشتی که‌مینه‌کان و پئوستبوونی گه‌ره‌نتی پاراستنی دادوه‌ری که‌مینه‌کان له‌ چوارچێوه‌ی یاسای نیشتمانی ده‌کاته‌وه‌، له‌ لایه‌کی دیکه‌وه‌ باسی گرنگی پاراستنی که‌مینه‌کان له‌ لایه‌ن ده‌وله‌تی زیدی خۆیان ده‌کاته‌وه‌^{xvi}. کۆمیسییونی قینیز پاراستنی مافی که‌مینه‌کان به‌ به‌شیکی جیا‌هه‌که‌وه‌ی مافه‌کانی مرو‌ف داده‌نیت، جگه‌ له‌وه‌ له‌سه‌ر داواکاری کۆمه‌له‌ی په‌رله‌مانی

ئەنجومەنى ئەوروپا كۆمىسيۆنى ڧېنيز راپورتىك سەبارەت بە بەشدارى كەمىنە نەتەوھىيەكان لە پرۆسەى دروستکردنى بریار و بەشدارى سیاسى كەمىنە نەتەوھىيەكان لە ولاتانى ئەوروپى دارپشت، كە لە لایەن ئەنجومەنى ھەلبژاردنە دیموکراتىيەكان و كۆمىسيۆنى ڧېنيز لە 10-12 ئازارى 2005 پەسەند كرا. لەو راپۆرتەدا بە مەبەستى پاراستنى مافى كەمىنەكان لە ئورگانە ھەلبژێردراوھەكاندا جەخت لەسەر ئەو بنەمایانە دەكاتەو: سیستەمى ھەلبژاردن بە گشتى، مافى دەنگدان، ناوچەى ھەلبژاردن، كورسى تەرخانكراو، نوینەرایەتى، بەكارھێنانى زمانى كەمىنەكان لە پرۆسەى ھەلبژاردنەكان و ...^{xvii} بۆیە لە یەكێك لە بیروبۆچوونەكانى، كە سەبارەت بە رەشنوسى دەستورى حكومەتى مۆنتینیگرو دەربەرپوھ داوا دەكات، كە پێویستە یەكسانی جێندەرى و نوینەرایەتى كردنى گەلانى كەمىنە و پێكھاتە نەتەوھىيە كەمىنەییەكانى دیکە لەبەر چاوبگریت^{xviii}.

3.2.2. مافى مرۆڤ:

پێویستە دەستور سەرچەم ماف و ئازادىيەكانى مرۆڤ لە خۆ بگریت، بە شێوەیەك كە دژى پێوھە نێودەولەتییەكانى مافى مرۆڤ نەبێت. گرنگترین ئەو مافانە بریتىن لە مافى ژيان و ئاسایشى تايبەتى (الأمن الشخصي) مافى ئازادى رادەربەرىن و كۆبوونەوھى ئاشتییانە، مافى یەكسانی، مافى تايبەتیتى و پاراستنى زانیارییە تايبەتەكان، مافى دادگاییکردنى دادپەروەرانە. پێوھەى ماف و ئازادى تاكەكان، یەكێكە لە گرنگترین ئەو پێوھەرانەى، كە كۆمىسيۆنى ڧېنيز بۆ نوسینی دەستورەكان پششى پى دەبەستیت، ئامانجى ئەو پێوھە بریتىيە لە گەرەنتىکردنى پاراستنى ماف و ئازادىيەكان لە دەستورەكاندا وەكو مافى ژيان، مافى ئازادى رادەربەرىن و ئازادى بیروباوھە و یەكسانی لە بەردەم یاسادا. ئەوھش لە كاتێكدا دەبێت، كە پێویستە دەستورەكان بەشێكى خۆیان تايبەت بکەن بە دانانى ماف و ئازادىيەكانى ھاوڵاتیان لە دەستوردا، بە دانانى كۆمەلە مەرجیك رێگرى لە پێشێلکردنى ئەو ماف و ئازادىيانە بكریت. بۆیە نوسینی

دەستورەکان بە پێی پێوەرەکانی یاسای نۆڤدەولەتی دەبیته هۆی ئەوەی، که جیاکاری زەق له نۆوان یاسای نۆڤدەولەتی و یاسای دەستوری بەرەو که مەبۆنەوه بچیت، بۆیه لهو حالەتەدا ئێمه له بەردەم دەستوریکی نۆڤدەولەتی داین، که رەهەندیکی تایبەتی هەیه، چونکه ئەو بابەتانە، که یاسای نۆڤدەولەتی رێک دەخات پێویستی بەوه هەیه، که به هۆی بنەماکانی دەستورییهوه دووبارە جەختی لەسەر بکریتهوه وهکو چەسپاندنی یاسای نۆڤدەولەتی بۆ مافەکانی مەروڤ له دەستورە خۆجێیهکان. نزیکبۆنەوهی دەستورە نیشتمانییهکان و گۆڕینی دەستورەکان بۆ رێکەوتننامە نۆڤدەولەتییهکان، بابەتی که به شیکێ زۆری یاساناسان دووپاتی دەکەنەوه^{xix}.

4.2.2. سەرۆهری یاسا:

کۆمیسێونی قێنیز پێداچۆنەوه به کۆمەڵە سیستەمیکی یاسایی نیشتمانی و بەلگەنامە نۆڤدەولەتییهکان و دەستورە نیشتمانییهکانەوه کردووه و لهو پێداچۆنەوانەدا کۆمیسێون جەختی لەسەر جێبەجێکردنی رەگەزە سەرەکییهکانی سەرۆهری یاسا کردۆتەوه نهک تهنها له رۆوی شیوهیهوه به لکو له رۆوی بابەتیسهوه گرنگی بهو پێوهره دەدات. گرنگترین رەگەزهکانی سەرۆهری یاسا بهو شیوهیه دەستنیشان دەکات^{xx}:

- رەوایهتی: پێویسته هەموو لایەنێک به تایبەتی حکومەت پابەندی یاسا بیت و سیستەمیکی دادوهری سەر به خۆ و پاکی هەبیت. پێویسته پرۆسەیهکی شەفاف و ملکه چبۆو به لێرسینهوه و دیموکراسیانه بۆ دەرکردنی یاساکان هەبیت.
- دڵنایی یاسایی: مەبەست لهو بنەمایه نهگه پاندنەوهی یاساکانه بۆ دواوه، به جۆریک رێگه به ئەکتەرە گشتی و تایبەتییهکان بدریت به شیوهیهکی دروست رەفتارەکانیان رێک بخەن.
- قەدەغه کردنی ئارەزو مەندانه له به کارهێنانی دەسەلاتی گشتییدا.
- یه کسانێ له بەردەم یاسا: هەموو هاوڵاتیان به رانبه ر به یاسا یه کسان بن و به هۆی نهژاد، ئاین، رەگەز یان هەر هۆکاریکی دیکه نابیت جیاوازی له نۆوانیدا بکریت.

- دەستپراگەشتن بە دادپەرۆەری لە ڕیگای پەنابردن بۆ دادگایەکی سەرەخۆ و بێ لایەن.
- ڕیزگرتن لە مافەکانی مڕۆف.

5.2.2. سەرەخۆیی دادگا

پێویستە دەستور بە پێی بنەمای جیاکردنەوە لە نیوان دەسەلاتەکاندا، سەرەخۆیی دادوهری لە خۆ بگریت لەسەر دەسەلاتەکانی یاسادانان و جێبەجێکردندا، تاكو گەرەنتی سەرەخۆیی و دەستپاکی دادگاكان بکات بە بێئەوهی، که بێ لایەنی خۆی لە دەست بدات. بۆیە پێوهی سەرەخۆیی دادگاكان یه‌کیکی دیکه‌یه‌ له‌ پێوه‌ره‌کانی ئەو کۆمیسێۆنه‌، که له‌ نوسینی دەستورەکاندا پێویستە ڕەچاو بکریت، که ئەمەش دەبێتە هۆی دەستەبەرکردنی نەزاهەت و دادپەرۆەری سیستەمی دادوهری و هەرۆه‌ها‌ دەبێتە گەرەنتییه‌ک بۆ پاراستنی ماف و ئازادییه‌کان، ئامانجی ئەو پێوه‌ره‌ پاراستنی دادگاكانه‌ له‌ ڕیگای ڕیگیرکردن له‌ دەستۆه‌ردان یان گوشار خستنه‌ سەر دادگاكان تاكو گەرەنتی ئەوه‌ بکریت، که به‌ سەرەخۆیی و بێلایەنی ته‌واو بریاره‌کانی خۆیان دەرکه‌ن. کۆمیسێۆنی ڤینیز پش‌تگیری جێبەجێکردنی بنەما دەستورییه‌کان له‌ چوارچێوه‌ی سیستەمی ناوخۆیی ولاتان ده‌کات بۆیە سه‌باره‌ت به‌ ڕیک‌خستنی ده‌سەلاتی دادوهری له‌ دەستۆردا داوا ده‌کات، که به‌ پێی پێوه‌ره‌ نیوده‌وله‌تییه‌کان، ده‌سەلاتی دادوهری ناوخۆیی ڕیک‌ بخریت به‌ شیوه‌یه‌ک، که له‌ چوارچێوه‌ی سیستەمی یاسای ناوخۆییدا ڕیزی لی بگیریت^{xxi}.

له‌ سال‌ی ٢٠١٦ کۆمیسێۆنی ڤینیز بۆچوونیک‌ی له‌سەر ره‌شنوسی هه‌مواره‌کانی ده‌ستوری جۆرجیا بلاوکرده‌وه‌، تیندا پش‌نیاری چه‌ند گۆرانه‌کاریه‌کی کرد بۆ به‌هێزکردنی سەرەخۆیی ده‌سەلاتی دادوهری و باشت‌رکردنی سیستەمی پش‌کین و هاوسه‌نگی. ئەم گۆرانه‌کاریانه‌ بریتی‌بوون له‌ که‌م‌کردنه‌وه‌ی ده‌سەلاتی سه‌رۆک له‌ دانانی دادوهر و دروستکردنی ده‌زگایه‌کی سەرەخۆ بۆ سه‌ره‌پرشتیک‌کردنی دانانی دادوهر و به‌رپوه‌بردنی دادگاكان. هه‌موارکردنه‌وه‌ی ده‌ستوری سال‌ی 2016، وه‌ک پش‌نیاری کۆمیسێۆنی ڤینیز، هه‌ولی به‌رزکردنه‌وه‌ی سەرەخۆیی

دەسەلاتی دادوهری له جۆرجیا دەدرا به که مکردنهوهی دەسەلاتهکانی سهروک له دانانی دادوهر و دامهزاندنی دهزگایهکی سهربهخۆ بۆ سهربهشیکردنی دانانی دادوهر و بهرپوهبردنی دادگاكان. ههروهها له مانگی ئازاری ۲۰۱۹ سهروکی پهلهمانی جۆرجیا داواکارییهکی پیشکەش کرد بۆ وهگرتنی بۆچوونیکێ بهپهله له کۆمیسۆنی قینیز سهبارەت به پرۆسەی ههلبژاردن و دانانی دادوهر بۆ دادگای بالای جۆرجیا. کۆمیسۆنی قینیز پیشنیاوی کرد، که کاندیدهکان بۆ پۆستی دادوهری دادگای بالای جۆرجیا راپۆرتی سهروهت و سامانی خویان و هاوسهر و منداڵهکانیان پیشکەش بکهن. ئەم پرۆشوینه به مهبهستی بهرزکردنهوهی شهفافیهت و لیپرسینهوه له دانانی دادوهرهکان بۆ دادگای بالای جۆرجیا پیشکەش کرا^{xxii}.

6.2.2. حوکمرانی باش (الحکم الرشید)

پێویسته دهستور رهچاوی پێوههکانی حوکمی باش بکات به شیوهیهک، که به گۆڕههێ ئه پێوهرانه ئیدارههانی دهولەت به شیویهکی چالاک و شهفاف بهرپوهبهریت و ملکهچی لیپرسینهوه بیت. گرنهترین بنهماکانی حوکمی باش بریتین له^{xxiii}:

بهشداریکردن (المشاركه): پێویسته دهستور شیوازهکانی بهشداریکردن بۆ سهرحهم هاوالاتیان دهستهبهه بکات بۆئهوێ دهوڵیان له دروستکردنی بریارهکاندا ههبت.

شهفافیهت (الشفافیه): پێویسته یاسا و پرۆشوینه حکومییهکان پون بن و پیشکەشی خهڵک بکړن. لیپرسینهوه (المساءله): پێویسته دهستور ئامرازهکانی لیپرسینهوه بۆ بهرپرسهکان دیار بکات و ئه ئامرازانه پێویسته چالاک و کاریگهر بن بۆ لیپرسینهوهی بهرپرسهکان له بهرانههێ ئه کارانهی، که ئه نجامی دهدهن.

کاریگهری و لیهاتویی (الفعالية و الكفاءة): پێویسته دهستور ئیدارههێ دهولەت به شیوهیهک دیاری بکات، که چالاک و شایسته بن و دامهزراوه حکومییهکان بتوانن ئامانجهکانی خویان دهستهبهه بکهن.

پیشنیاریکی بهرچاوی پسپۆرانی کۆمسیۆن په‌یوه‌سته به‌و مافه نوێیه‌ی، که له که‌ته‌لوگی ماف و ئازادییه بنه‌ره‌تییه‌کاندا هاتوه، ئه‌ویش مافی ئیداره‌ی باشه. کۆمسیۆنی قینیز بۆ ره‌چاوکردنی پیوه‌ری ئیداره‌ی باش (حوکمی ره‌شید) ده‌لیت: "هر که‌سیک، له په‌یوه‌ندییه‌کانی له‌گه‌ل ئیداره‌ی گشتیدا، مافی ئه‌وه‌ی هه‌یه سود له مامه‌له‌یه‌کی بی‌لایه‌ن و دادپه‌روه‌رانه وه‌ربگریت و له ماوه‌ی گونجاودا ولامی داواکارییه‌کانی بدریته‌وه". وهک ده‌بینریت، به‌کاره‌ینانی ئهم مافه له‌لایه‌ن که‌سیکه‌وه، ئه‌رکی ئیداره‌ی گشتی ده‌خاته گه‌ر بۆ ئاماده‌کردنی وه‌لامیک بۆ ئه‌و داواکارییه‌ی که پیشکesh کراوه. بۆیه کۆمسیۆنی قینیز پیشنیار ده‌کات، که پیویسته له ده‌ستوردا ده‌قیکه هه‌بیت، که راشکاوانه باسی ئه‌و مافه بکات^{xxiv}.

کۆمسیۆنی قینیز له‌سه‌ر ر‌یوشوینه‌کانی به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی گه‌نده‌لی له ر‌یگای شیکاری به‌لگه‌نامه‌کان و پاشان شیکردنه‌وه‌ی داتا‌کان، یارمه‌تیدهر ده‌بیت بۆ گه‌یشتن به ئه‌نجامیکی باشت‌ر سه‌بارت به ستراتیژه کاریگه‌ره‌کان بۆ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی گه‌نده‌لی و پیشخستنی هوکمرانی باش^{xxv}.

7.2.2. ناناوه‌ندی کارگێری یان هوکمی خۆجییی (اللامرکزیة أو الحكم المحلي)

پیویسته ده‌ستور هه‌ستیت به دابه‌شکردنی ده‌سه‌لاته‌کانی له نیوان هوکمه‌تی ناوه‌ندی و هوکمه‌ته خۆجیییه‌کان و ده‌سه‌لاتیکی زۆر به هوکمه‌ته خۆجیییه‌کان بدات، بۆئه‌وه‌ی ئیداره‌ی کاروباری خۆیان بدن. بۆ ئهم مه‌به‌سته پیویسته ده‌ستور ئه‌وانه‌ی خواره‌وه دیاری بکات^{xxvi}: ده‌سه‌لاته‌کانی هوکمه‌تی خۆجییی (صلاحيات الحكومة المحلية): پیویسته ده‌ستور به‌روونی ده‌سه‌لاته‌کانی هوکمه‌ته خۆجیییه‌کان دیاری بکات وه‌کو بواری په‌روه‌رده، ته‌ندروستی، گواسته‌وه و پلاندانان و ئاوه‌دانکردنه‌وه.

سه‌چاوه‌کانی دارایی بۆ هوکمه‌ته‌کانی خۆجییی (الموارد المالية للحکومات المحلية) پیویسته ده‌ستور شیوازه‌کانی ده‌ستراگه‌یشتنی هوکمه‌ته خۆجیییه‌کان به سه‌رچاوه داراییه‌کان دیاری

بكات تاكو ئەو حكومهتانه سەرچاوهی دارایی پێویستیان بۆ پێشكهشکردنی خزمهتگوزارییهكان لهبەر دهست یێت.

ئامرازهكانی هاوكاری و ههماههنگی نیوان حكومهته خۆجێیهكان و حكومهتی ناوهندی (اليات التعاون و التنسيق بين الحكومات المحلية و الحكومة المركزية): پێویسته دهستور ئامرازهكانی هاوههنگی و هاوكاری له نیوان حكومهته خۆجێیهكان و حكومهتی ناوهندی دیاری بكات.

سهبارت به پێوهری ناوهندی و حوكمی ناوچهی كۆمیسسیۆنی قینیز جهختی لهسهر جێبهجێکردنی ئەو پێوهره کردوو، كه ئەوهش له کاتی پێداچوونهوه به دهستوری رۆمانیا باسی لێوه کراوه، به شیوهیهك كه بۆچوونی خۆیان له راپۆرتیکدا دهربریوه، كه له ۹۸ههمین دانیشتنی پلنێۆمی ئۆرگانی ئەورپیدا پهسهندکرا. جگه لهوهش، داوا له كۆمیسسیۆنی قینیز کرا بۆچوونی خۆی لهسهر یهكهم پێداچوونهوهی دهستوری سالی ۲۰۰۳ دهربهریت. كۆمیسسیۆن له رینگهی راپۆرتهكهیهوه كه له كانونی دووهمی ۲۰۱۲ پهسهندکرا، جهختی لهسهر گرنگی هاوكاری دلسۆزانه له نیوان دامهزراوهكانی دهولهتدا کردوو و پێشنیاری رۆونکردنهوه و باشتکردنی كۆمهڵیک برگهی دهستوری رۆمانیای کرد، بۆ نمونه كۆمیسسیۆنی قینیز پێی وایه، كه چهكمی ناوچهی نهاریتی (المنطقة التقليدية) كه له مادهی ۳دا هاتوو، كه تایبهته به ههریم و دابهشکردنی کارگێری ولات، ناسروشتیه، لهم چوارچێوهیهدا تیشك دهخاته سهر رۆوننهبوونهوهی ئەم چهكمه و ههروهها ئەو جۆره دابهشکردنه کارگێرییه به ناروون دادهنیت، له جۆری دابهشکردنی لاوهکی کارگێری. ههروهها سهرسوڕمانی خۆی دهربریوه له هۆکارهكانی دامهزراندنی ئەم ناوچه نهاریتیانه تهنها له ناو ههریمهکاندا^{xxvii}.

8.2.2. بالادهستی یاسای نێودهولهتی لهسهر یاسای ناوخۆیی

له یهكێك له سمینارهكانی كۆمیسسیۆنی قینیز، كه به ناوێشانی دارشتنی دهستور وهكو ئامرازیک بۆ دیموکراسی ئەنجام درا، باسی ئەوهی کردوو، كه بۆ دهستهبهركردنی سهروهری

ياسا پىۋىستە دەولەت و دامەزراوەکانى ملکه چى ياساى نيۆدەولەتى بن، بۆ ئەو مەبەستە جەخت لەوە دەکاتەو، کە ديموکراسى بەدى نايىت ئەگەر هاتوو دەولەتیک ياساى ناوخۆيى خۆى لە ياساى نيۆدەولەتى پى بەرزتر بىت، بۆيە پىۋىستە دەولەتان لە دەستورى خۆياندا يان ياسا ناوخۆيەکانى خۆياندا بالادەستى ياساى نيۆدەولەتى لەسەر ياساى ناوخۆيى پەسەند بکەن تاكو بەو ھۆيەوہە بتوانریت ياساى نيۆدەولەتى لەسەر ئاستى ناوخۆيى ولاتان جيبەجى بکريت^{xxviii}.

9.2.2. نوسىنى دەستورى کوردستان لە ڤيگای کۆميسیۆنى ڤينيز

ھەريمی کوردستان دەتوانیت لە کاتى نوسىنى دەستورى خۆى سود لە ئەزمونی ئەو کۆميسیۆنە وەرگريت، چونکە ئەو کۆميسیۆنە ھەلدەستیت بە پيشکەشکردنى ڤاويژ و چارەسەرى ياسايى بۆ ھەموو دەولەتیک يان ناوچەيەک کە بە قوناغى ڤاگوزەريدا (الانتقالى) تیدەپەرن يان ھەولى گەيشتن بە ديموکراسى دەدەن. ھەروەھا يارمەتى ھەر دەولەتیک دەدات لە نوسىنى دەستورەکەيدا تاكو بە گوێرەى پيۆەرە نيۆدەولەتییەکان بۆ مافەکانى مروڤ و ھوكمى باش بنوسریتەوہ.

کۆميسیۆنى ڤينيز لە شارەزايانى سەربەخۆى بوارى ياساى دەستورى پيشکەتوہ، ئەوان بە شيۆەيەكى سەرەكى مامۆستای زانکۆ و دادوہرى دادگا دەستورییەکان يان دادگا بالاکان. ئەو کۆميسیۆنە ھەلدەستیت بە پيشکەشکردنى بۆچونى ياسايى بۆ ئامادەکردنى رەشنوسى دەستورى يان چاکسازيیە دەستورییەکان و ياساى نيمچە دەستورى (ياساکانى ھەلبژاردن، ياسادانان لەسەر پيشکەتەى دەسەلاتى دادوہرى... ھتد). ئەو کۆميسیۆنە لەسەر ئەو داواکاریيە کار دەکات، کە لە لایەن دەولەتیکى ديارىکراو، ئۆرگانەکانى ئەنجومەنى ئەوروپا، ڤيخراوەکانى نيۆدەولەتى پيشکەش بکريت، بەلام بە شيۆەيەكى کردارى زۆربەى داواکاریيەکان لە لایەن ھوکومەت يان پەرلەمانى ولاتان پيشکەش دەکريت. بە گشتى شيوازی کارکردنى ئەو کۆميسیۆنە بەو شيۆەيە، کە ولاتیکى ديارىکراو رەشنوسى دەستور يان رەشنوسى ياسايەک پيشکەشى

ئەو كۆمىسيۇنە دەكەن بۇ ئەوئەى بۆچوونى خۆى لەسەر پىشكەشى ئەو ولاتە بكەن، ئەو كۆمىسيۇنە گروپىك لە ئەندامانى، كە پىيان دەلەن راپورتدەر (المقرين) پىك دىننيت، كە ئەو ئەندامانە سەرەتا بە شىۋەيەكى تاكەكەسى سەرنجى خۆيان لەسەر ئەو دەقە وەرگىراوانە ئامادە دەكەن، پاشان گەشت دەكەن بۇ ولاتى پەيوەندىدار و لەوئى لەگەل دەسەلاتدارانى ئەو دەولەتە، پەرلەمان، ئۆپۇزسيۇن و دادگای دەستورى يان ئەنجومەنى دادوهرى، ھەروەھا لەگەل رىكخراوەكانى كۆمەلگەى مەدەنى كۆدەبنەوہ. لەسەر بنەماى سەرەنجەكان و ئەنجامى سەردانەكە، راپورتدەرەكان بە ھاوكارى ئەمىندارىەتى كۆمىسيۇن رەشنوسى بۆچوونىك ئامادە دەكەن، رەشنوسى ئەو بۆچوونە دەنئىردىت بۆ ھەموو ولاتانى ئەندامى كۆمىسيۇنەكە، لەوانەش ئەو ولاتەى، كە داواكارى پىشكەش كردووہ و لە كۆتاييدا رەشنوسى بۆچوونەكان لەگەل ھەموو ئەندامان و دامەزراوەكانى ئەو كۆمىسيۇنە تاوتوى دەكرىت. دواتر لە كۆبوونەوہى گشتى كۆمىسيۇن پەسەند دەكرىت، كۆمىسيۇن بۆچوونەكان و پىشنيارەكانى بۆ باشترکردنى رەشنوسەكە پىشكەش دەكات ھەروەھا لە ويىسايىتى كۆمىسيۇنى قىنيز دادەندىت^{xxix}.

كۆمىسيۇن لە رىگەى "ھىزى نەرم" ھوہ و قايلکردنى عەقلانى (القوة الناعمة و الإقتناع العقلاني) كاردەكات، ھەك كارلۇ تورى، ئاماژەى پىكردوہ، پىشەمەرەجەكانى سەركەوتوى كارکردنى دەستەيەكى راپوژكارى دەستورى، ھەك كۆمىسيۇنى قىنيز، برىتين لە: شارەزايى، ئەزمون، سەربەخۆيى و دەسەلات. دەسەلات ئەنجامى شارەزايى و ئەزمون و سەربەخۆيە. ھىچ دامەزراوەيەك ناتوانىت ھەر بە دامەزrandنى دەسەلات بەدەستبەينىت، بەلكو دەسەلات دەبىت بەدەستبەينىت. بۆيە سەبارەت بەمە كۆمىسيۇنى قىنيز ۳۰ سالە كاردەكات. لەم ماوہيەدا ئەزمونىكى بەرچاوى لە ھەلسەنگاندنى دەستورى و راپوژكاريدا بەدەستبەيناوہ. ئەم ئەزمونە نەك تەنھا لە بەلگەنامەكانى كۆمىسيۇندا ھەلدەگىرىت، بەلكو لە يادەوهرى دامەزراوەكانىشدا

هەڵدەگیریت، که لە لایەن ئەندامانی ماوه درێژی کۆمیسێۆن هەڵدەگیریت، که ئەرکی ئامادەکردنی بۆچوون و راپۆرتەکان لە ئەستو دەگرن^{xxx}.

لە لایەکی ترهوه کۆمیسێۆنی قێنیز لە دارشتی دەستور یان هەموارکردنەوهی دەستور یارمەتی ئەو ولاتانە دەدات، که کێشه ناوخۆیی زۆریان هەیه بۆ نمونه لە پرۆسە یاسادانانیان توشی کێشه یان کهموکورتی دەبن بە هۆی کێشه ناوخۆییەکانهوه ئەو ولاتانە که لە نیوان دەسهلاتی یاسادانان و دەسهلاتی جێبەجێکردن پوو دەدات یان ناکۆکی لە نیوان حیزبە پکابەرەکاندا دروست دەبیت، که دەبیتە رێگر لە بەردەم دارشتنی دەستوریک بۆ خۆیان، بۆیه ئەو کۆمیسێۆنە دەتوانیت یارمەتی ئەو ولاتانە بدات، بۆئەوهی بتوانن دەستوریک دیموکراسییانە دابڕێژن^{xxxi}.

وهکو ئاشکرایە هەریمی کوردستان تا ئیستا نەیتوانیوه دەستوریک بۆ خۆی پەسەند بکات و بیخاتە بەردەم راپرسی گەلهوه، ئەوهش دەگەریتەوه بۆ ئەو ناکۆکی و ململانێیە، که لە نیوان حیزبە سیاسییەکانی هەریمی کوردستاندا بوونی هەیه، جا ئەو ناکۆکیانە چ لە نیوان حیزبە دەسهلاتدارەکانی کوردستانهوه بیت یان لە نیوان حیزبە دەسهلاتدارەکان و حیزبەکانی ئۆپۆزسیۆن بیت. بۆیه بە هۆی کێشه سیاسییەکانهوه نەتوانراوه رێوشوێنەکانی پەسەندکردنی پرۆژە دەستوری هەریمی کوردستان تەواو بکریت. شایانی باسە پرۆژە یاسای دەستوری هەریمی کوردستان لە سالی 2009 لە پەرلهمانی کوردستان پەسەند کرا، بەلام دواتر بە هۆی ئەو کێشەکانی، که لە هەریمی کوردستاندا بوونیان هەبوو بە تاییبەتی کێشه سیاسییەکان، نەتواندرا ئەو پرۆژە یاسایە بخریته بەردەم راپرسی گەلهوه. دواتر لە سالی 2015 یاسای ژماره (4) ی سالی 2015 بە ناوی یاسای ئامادەکردنی پرۆژە دەستوری کوردستان - عێراق بۆ راپرسی بڕیار درا، که لیژنەیهک پیکهینریت بۆ ئامادەکردنی پرۆژەیهکی نوێ بۆ دەستوری هەریمی کوردستان، که پێویست بوو لە ماوهی 90 رۆژ لە دەستبەکاربوونی ئەو لیژنەیه، کارەکانی خۆی

تەواو بکات بەلام ئەو لیژنە یەش نەیتوانی کارەکانی نوسینی دەستوری ھەریمی کوردستان تەواو بکات.

کۆمیسێۆنی ڤینیز دەتوانیت یارمەتی ھەریمی کوردستان لە نوسینی دەستورەکە ی بدات و لایەنەکانی کوردستان لە یەکتەر نزیک بکاتەو و پرۆژەیکە دەستوری ھاوچەرخی ئامادە بکات، کە بە پێی بنەماکانی دیموکراسی و مافەکانی مرۆڤ بێت، بۆ ئەو کارەش چ لە پێگای حکومەتی ناوەندییەو بێت یان لە پێگای پەرلەمانەو بێت دەتوانیت داوای راویژ لەو کۆمیسێۆنە بکات.

بۆ ئەو ھەریمی کوردستان بتوانیت داوا لە کۆمیسێۆنی ڤینیز بکات بۆ ئەو ھەریمی یارمەتی بدات لە نوسینی دەستوری خۆی پێویستە لە پێگای حکومەت یان پەرلەمانی ناوەندییەو داواکاری پێشکەش بکات، کە یارمەتی ھەریمی کوردستان بدریت بۆ ئەو ھەریمی بتوانن دەستورێکی نوێ بۆ خۆیان بابڕێژن، لەبەرئەو ھەریمی کوردستان ناتوانیت خۆی راستەوخۆ داوا لەو کۆمیسێۆنە بکات بەھۆی ئەو ھەریمی، کە پێگە ی دەوڵەتی سەر بەخۆی نییە.

3. کۆتایی

داوای ئەنجامدانی توێژینەو ھەریمی زانستی لەسەر پێوەرەکانی نوسینی دەستور بە پێی پێوەرەکانی کۆمیسێۆنی ڤینیز دەتوانن گرتگرتین ئەنجام و پێشنیارەکان بەو شیو ھەریمی خوارەو دەستنیشان بکەین:

1.3. ئەنجامەکان:

1- کۆمیسێۆنی ڤینیز، یارمەتی ئەو ولاتانە دەدات، کە بە ھۆی کێشە ی سیاسی یان یاسایی ناتوانن دەستورێکی نوێ بۆ خۆیان بنوسن، بۆیە ئەو کۆمیسێۆنە ھەولێ نزیکردنەو ھەریمی لایەنەکان دەدات تاکو لە ڕووی دارشتنی دەستورەکە یان بە شیو ھەریمی بێت، کە لەگەڵ بنەماکانی دیموکراسی و مافەکانی مرۆڤ و سەرۆ ھەریمی یاسا بگونجیت.

2- گرنگترین ئەو پێوەرەکانی، کە ئەو کۆمەڵەیە بۆ نووسینی دەستورەکان دیاریکردوووە بریتییه لە ره‌چاوکردنی بنه‌مای ره‌وایه‌تی دیموکراسی و به‌شداریکردنی راسه‌قییه، بنه‌مای جیاکردنه‌وه له نێوان ده‌سه‌لاته‌کان و هاوسه‌نگی و چاودێریکردنی ده‌سه‌لاته‌کان، سه‌روه‌ری یاسا، سه‌ربه‌خوایی دادگاكان، پاراستنی ماف و ئازادییه بنه‌په‌تییه‌کانی مرۆف، پاراستنی مافی که‌میینه‌کان، بالاده‌ستی یاسای نیوده‌وله‌تی له‌سه‌ر یاسای ناوخوای، رێکخستنی سیسته‌می ناناوه‌ندی کارگێری له‌ ده‌ستور، سه‌قامگیری ده‌ستوری، هه‌لبژاردنه‌کان و سیسته‌می سیاسی و چاره‌سه‌رکردنی ناکوکییه ده‌ستوریه‌کان به‌ شیوه‌ی یاسایی، که‌ پێویسته هه‌ر وڵاتیک له‌ نووسینی ده‌ستوره‌که‌ی ره‌چاوی ئەو بنه‌مایانه بکات و رێکخستنی ده‌ستوریه‌کان بۆ بکات.

3- کۆمەڵەی قینیز له‌ شاره‌زاناوانی سه‌ربه‌خو بوا‌ری یاسای ده‌ستوری پیکهاته‌وه، ئەوان به‌ شیوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی مامۆستای زانکۆ و دادوه‌ری دادگا ده‌ستوریه‌کان یان دادگا بالاکان. ئەو کۆمەڵەی هه‌له‌ده‌ستیت به‌ پێشکه‌شکردنی بۆچوونی یاسایی بۆ ئاماده‌کردنی ره‌شنوسی ده‌ستوری یان چاکسازییه ده‌ستوریه‌کان و یاسای نیمچه ده‌ستوری (یاسا‌کانی هه‌لبژاردن، یاسا‌دانان له‌سه‌ر پیکهاته‌ی ده‌سه‌لاتی دادوه‌ری ... هتد).

4- هه‌ریمی کوردستان ده‌توانیت سود له‌ ئەزمونی ئەو کۆمەڵەی هه‌ربگرت یان داوا یارمه‌تی له‌و کۆمەڵەی بکات تا‌کو له‌ دارشتنی ده‌ستوریه‌کی دیموکراسیدا یارمه‌تی هه‌ریمی کوردستان بدات.

2.3. پێشنیاره‌کان

1- حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان ده‌توانیت داوا له‌ حکومه‌ت یان په‌رله‌مانی عێراق بکات تا‌کو داوا له‌ کۆمەڵەی قینیز بک‌ریت، که‌ یارمه‌تی هه‌ریمی کوردستان بده‌ن بۆئه‌وه‌ی بتوانن ده‌ستوریه‌کی دیموکراسیانه بۆ هه‌ریمی کوردستان دا‌برێژن، به‌ تایبه‌تی ئەگه‌ر به‌ هۆی ئەو

کێشه سیاسی و یاساییانهی، که له ههریمی کوردستان بوونیان ههیه، نوسینی دهستوری ههریمی کوردستان به تهواوهتی فهراموش بکریت.

2- پێویسته ههریمی کوردستان به تایبهتی پهڕلهمان و حکومهتی ههریمی کوردستان یان ئه‌و لیژنهیه، که تایبهته به نوسینی دهستوری ههریمی کوردستان سود له ئه‌زمونی ئه‌و کۆمیسێونه وهربگریت و داوای راویژکاری له‌و کۆمیسێونه بکات.

3- پێویسته له کاتی نوسینی دهستوری ههریمی کوردستان پێوه‌ره‌کانی ئه‌و کۆمیسێونه له به‌رچاو بگیری تا کو به‌هۆیه‌وه جگه له‌وه‌ی پشتگیری و دانپیدانی نیوده‌وله‌تی و ههریمی بۆ ئه‌و دهستوره به‌دی به‌یتریت، ده‌بیته هۆی ئه‌وه‌ی که ئه‌و دهستوره، دهستوریکی دیموکراسی و یاسایی بیت.

4- پێویسته پشتگیری ماموستایان و دادوه‌ره‌کانی ههریمی کوردستان بکریت به تایبهتی ئه‌وانه‌ی، که پسرپوریان یاسای دهستوریه، ببه ئه‌ندام له‌و کۆمیسێونه و به‌شداری له چالاکیه‌کانی ئه‌و کۆمیسێونه بکه‌ن.

4. سه‌رچاوه‌کان

-
- ⁱ – Craig Paul P., *Transnational Constitution-Making: The Contribution of the Venice Commission on Law and Democracy*, in *UCI Journal of International, Transnational and Comparative Law*, University of Oxford – Faculty of Law, October 1, 2016, p 3.
- ⁱⁱ – Revised statute revised rules of procedure principles of conduct of European Commission for Democracy through law (Venice Commission), Article 1.
- ⁱⁱⁱ – Bartole, Sergio, *The contribution of the Venice Commission to the internationalization of the national constitutional law on the organization of the judiciary*, New developments in Constitutional law, Essays in honour of Andras Sajó, Motoc, de Albuquerque, Wojtyczek ed., L'Aja 2018, p2.
- ^{iv} – Clayton, Richard, QC, *The Venice Commission and the rule of law crisis*, in Public Law, [2019] July P.L., Issue 3, Thomson Reuters and Contributors, pp.450–460, P 451.
- ^v– Engel, Jean-Charles, *La Commission européenne pour la démocratie par le droit, dite "Commission de Venise" : cadre et acteur privilégiés de coopération en matière de justice constitutionnelle*, in *Mélanges en l'honneur du Professeur Jean Touscoz*, p.867.p 872–873.
- ^{vi}–Venice Commission: Cooperation with Constitutional Courts, Council of Europe, August 2017, p9. at <https://www.coe.int/en/web/venice-commission/jccj>
- ^{vii} – <https://www.coe.int/en/web/venice-commission/jccj> , p10.
- ^{viii} – Engel, Jean-Charles, p874-875.
- ^{ix} – REVISED STATUTE OF THE WORLD CONFERENCE ON CONSTITUTIONAL JUSTICE 2017, Article 1.
- ^x – Dürr, Schnutz Rudolf, *The World Conference on Constitutional Justice*, in Hill, Clauspeter, Constitutional Review and Separation of Powers, Sixth Conference of Asian Constitutional Court Judges 2009, Konrad Adenauer Stiftung, Singapore (2009), pp. 141–142, P 141.
- ^{xi} – Hoffmann-Riem, Wolfgang, *The Venice Commission of the Council of Europe – Standards and Impact*, The European Journal of International Law (2014) Vol. 25 no. 2, p. 579–597, p 580.
- ^{xii} – Dijk, van, Pieter, *The Venice Commission on certain aspects of the European Convention of Human Rights*, in: Breitenmoser (ed.): *Human rights, democracy and the rule of law – Liber amicorum Luzius Wildhaber*, Zürich 2007, pp. 183–202, P187.

- xiii – Holmøyvik, Eirik / Sanders, Anne *A Stress Test for Europe's Judiciaries*, T.M.C. ASSER PRESS and the authors 2020, Hirsch Ballin, Van der Schyff & Stremler (eds.), *European Yearbook of Constitutional Law 2019*, p 290.
- xiv – Markert, Thomas, "*The Venice Commission of the Council of Europe : From Advisory Body to Actor in the Defense of the Rule of Law and Democracy (1990-2022)*", in Human Rights Law Journal, Vol. 42(2022), No.10-12, pp. 341-369, p 346.
- xv – <https://www.un.org/en/global-issues/democracy>
- xvi - Bojic-Bultrini, Dubravka / Granata-Menghini, Simona, *The Protection of Minority Rights in the Works of the European Commission for Democracy through Law: July 2003 – June 2004*, European Yearbook on Minority Issues, 2003-2004, p 1.
- xvii – Chablais, Alain / Garrone, Pierre, *European Commission for Democracy through Law – Review of Recent Reports and Opinions relevant to the Protection of National Minorities* in European Yearbook of Minority Issues, Vol. 05, 2005/6, P309–310.
- xviii – CDL–RFF (2025)025, Opinion No. 1241/2025, p15.
- xix – Bartole, Sergio, *International Constitutionalism and Conditionality - the Experience of the Venice Commission*, Rivista AIC - Associazione Italiana dei Costituzionalisti, 4/2014, p1.
- xx – CDL–AD(2025)019, Opinion No 1235/2025, p3.
- xxi- Bartole, Sergio, "*The contribution of the Venice Commission to the internationalization of the national constitutional law on the organization of the judiciary*", New developments in Constitutional law, Essays in honour of Andras Sajó, Motoc, de Albuquerque, Wojtyczek ed., L'Aja 2018, p1.
- xxii – Mahilaj, S. / Cenaj, M., *The Venice Commission's Contribution to Anti-Corruption Measures: Case Study of Albania, Georgia, and Ukraine*. European Journal of Law and Political Science (2023) 2(2), 71–79, p74–75.
- xxiii – <https://www.coe.int/en/web/centre-of-expertise-for-multilevel-governance/12-principles>
- xxiv – Apostolache, Mihai. "*The review of constitutional norms concerning local public administration in the view of the European Commission for Democracy*", Journal of Law and Administrative Sciences, No. 3 (2015), pp. 105–111, p 109.
- xxv– Mahilaj, S. / Cenaj, M, p71.

xxvi – CDL-PI (2023)001, 8 March 2023, Compilation of Venice Commission Opinions and Reports Concerning Constitutional and Legal Provisions on the Protection of Local Self- Government, p3.

xxvii – Apostolache, Mihai. “The review of constitutional norms concerning local public administration in the view of the European Commission for Democracy”, Journal of Law and Administrative Sciences, No. 3 (2015), pp. 105–111, p 110

xxviii – Valentina Volpe, Drafting Counter-Majoritarian Democracy, p823.

<file:///C:/Users/sky%20for%20technology/OneDrive/Desktop/ddbaebbd-a155-4c45-9819-8fee36b7961e.pdf>

xxix – Dürr, Schnutz Rudolf, *The Venice Commission's Involvement in the Establishment of a Human Rights Protection System in Asia – (Variable) Geography and other relevant issues*, Nagoya University Asian Law Bulletin, Vol.1/2016, pp. 17–47, P 19.

xxx – Cameron, Iain, The, in Antonina Bakardjieva Engelbrekt et al (eds), Rule of Law in the EU: 30 Years After the Fall of the Berlin Wall, Hart, 2021, p 6.

xxxi – Paul Craig, Transnational Constitution-Making: The Contribution of the Venice Commission on Law and Democracy, Articles by Maurer Faculty, Law Library, Indiana University, UC Irvine Journal of International, Transnational and Comparative Law VOL 2:57, 2017, p65.

سه‌رچاوه به زمانی ئینگلیزی

Apostolache, Mihai. “The review of constitutional norms concerning local public administration in the view of the European Commission for Democracy”, Journal of Law and Administrative Sciences, No. 3 (2015) –1

Apostolache, Mihai. “The review of constitutional norms concerning local public administration in the view of the European Commission for Democracy”, Journal of Law and Administrative Sciences, No. 3 (2015) –2

Bartole, Sergio, “The contribution of the Venice Commission to the internationalization of the national constitutional law on the organization of the judiciary”, New developments in Constitutional law, Essays in honour of Andras Sajó, Motoc, de Albuquerque, Wojtyczek ed., L'Aja 2018 –3

Bartole, Sergio, “The contribution of the Venice Commission to the internationalization of the national constitutional law on the organization of –4

- the judiciary*". New developments in Constitutional law, Essays in honour of Andras Sajó, Motoc, de Albuquerque, Wojtyczek ed., L'Aja 2018
- Bartole, Sergio, *International Constitutionalism and Conditionality - the Experience of the Venice Commission*, Rivista AIC - Associazione Italiana dei Costituzionalisti, 4/2014, p1. -5
- Bojic-Bultrini, Dubravka / Granata-Menghini, Simona, *The Protection of Minority Rights in the Works of the European Commission for Democracy through Law: July 2003 – June 2004*, European Yearbook on Minority Issues, 2003-2004 -6
- Cameron, Iain, The, in Antonina Bakardjieva Engelbrekt et al (eds), Rule of Law in the EU: 30 Years After the Fall of the Berlin Wall, Hart, 2021 -7
- Chablais, Alain / Garrone, Pierre, *European Commission for Democracy through Law – Review of Recent Reports and Opinions relevant to the Protection of National Minorities* in European Yearbook of Minority Issues, Vol. 05, 2005 -8
- Clayton, Richard, QC, *The Venice Commission and the rule of law crisis*, in Public Law, -9
- Craig Paul P., *Transnational Constitution-Making: The Contribution of the Venice Commission on Law and Democracy*, in UCI Journal of International, Transnational and Comparative Law, University of Oxford – Faculty of Law, October 1, 2016 -10
- Dijk, van, Pieter, *The Venice Commission on certain aspects of the European Convention of Human Rights*, in: Breitenmoser (ed.): *Human rights, democracy and the rule of law – Liber amicorum Luzius Wildhaber*, Zürich 2007 -11
- Dürr, Schnutz Rudolf, *The Venice Commission's Involvement in the Establishment of a Human Rights Protection System in Asia – (Variable) Geography and other relevant issues*, Nagoya University Asian Law Bulletin, Vol.1/2016 -12
- Dürr, Schnutz Rudolf, *The World Conference on Constitutional Justice*, in Hill, Clauspeter, Constitutional Review and Separation of Powers, Sixth Conference of Asian Constitutional Court Judges 2009, Konrad Adenauer Stiftung, Singapore (2009) -13
- Hoffmann-Riem, Wolfgang, *The Venice Commission of the Council of Europe – Standards and Impact*, The European Journal of International Law (2014) Vol. 25 no. 2 -14
- Holmøyvik, Eirik / Sanders, Anne *A Stress Test for Europe's Judiciaries*, T.M.C. ASSER PRESS and the authors 2020, Hirsch Ballin, Van der Schyff & Stremler (eds.), European Yearbook of Constitutional Law 2019 -15

<https://www.coe.int/en/web/centre-of-expertise-for-multilevel-governance/12-principles>

<https://www.un.org/en/global-issues/democracy>

Mahilaj, S. / Cenaj, M., The Venice Commission's Contribution to Anti-Corruption Measures: Case Study of Albania, Georgia, and Ukraine. European Journal of Law and Political Science (2023) –16

Markert, Thomas, "*The Venice Commission of the Council of Europe : From Advisory Body to Actor in the Defense of the Rule of Law and Democracy (1990-2022)*", in Human Rights Law Journal, Vol. 42(2022), No.10-12 –17

Paul Craig, Transnational Constitution-Making: The Contribution of the Venice Commission on Law and Democracy, Articles by Maurer Faculty, Law Library, Indiana University, UC Irvine Journal of International, Transnational and Comparative Law VOL 2:57, 2017 –18

Valentina Volpe, Drafting Counter-Majoritarian Democracy, <file:///C:/Users/sky%20for%20technology/OneDrive/Desktop/ddbaebbd-a155-4c45-9819-8fee36b7961e.pdf> –19

سەرچاوه به زمانی فه ره‌نسی

Engel, Jean-Charles, *La Commission européenne pour la démocratie par le droit, dite "Commission de Venise" : cadre et acteur privilégiés de coopération en matière de justice constitutionnelle*, in Mélanges en l'honneur du Professeur Jean Touscoz, p.867.p 872-873.

په پرهوه نښوده و نه تيبه كان

REVISED STATUTE OF THE WORLD CONFERENCE ON CONSTITUTIONAL JUSTICE 2017.

Revised statute revised rules of procedure principles of conduct of European Commission for Democracy through law (Venice Commission).

برياره كان :

CDL-AD (2025)019, Opinion No 1235/2025.

CDL-RFF (2025)025, Opinion No. 1241/2025.

CDL-PI (2023)001, 8 March 2023.

صياغة الدساتير وفقا لمعايير لجنة البندقية

الملخص

الموضوع الذي تناولناه في هذه الدراسة هو معايير صياغة الدساتير وفق معايير لجنة البندقية التابعة لمجلس أوروبا وهي هيئة استشارية في القضايا الدستورية وتساعد الدول في صياغة دساتيرها وفقا لمبادئ الديمقراطية وحقوق الإنسان وسيادة القانون. وفي هذه الدراسة استخدمنا المنهج التحليلي لتحليل المعايير التي وضعتها لجنة لصياغة الدساتير. والمشكلة التي تحاول هذه الدراسة حلها هي معوقات استخدام هذه المعايير، لاسيما هل يمكن استخدام هذه المعايير في كتابة دستور إقليم كردستان؟ ومن أهم المعايير التي وضعتها اللجنة لكتابة الدساتير هي مبادئ الشرعية الديمقراطية والمشاركة الحقيقية، مبدأ فصل السلطات وتوازنها ورقابة السلطات، سيادة القانون، واستقلال القضاء وحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية، حماية حقوق الأقليات، وعلوية القانون الدولي على القانون الداخلي، وتنظيم اللامركزية في الدستور، الاستقرار الدستوري والانتخابات والنظام السياسي، الحل القانوني للنزاعات الدستورية. ويجب على كل دولة أن تراعي هذه المبادئ عند كتابة دستورها ووضع التنظيمات الدستورية لها. لذلك نرى من الضروري أن يقوم إقليم كردستان بكتابة دستوره للعمل بهذه المعايير ويمكنه استشارة هذه اللجنة لأن هذه اللجنة على المستوى العالمي ستساعد كل دولة في تبني دستور مناسب لها.

الكلمات المفتاحية: معايير كتابة الدستور، لجنة البندقية، حماية الحقوق والحريات، سيادة القانون، الاستقرار الدستوري.